

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk 180399024 5014184660		Lieferschein 00636323			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung Nr. W636323 Vom 20250908			
		Frei Unfrei Waggon Spedition					
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug					
		Express Eigenes Fahrzeug					
Post							
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5040 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4		Ihre WA-Nr. Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550004739001			
Versandart, Waggon-Nr. Frei Unfrei Vermerk Data controllo: 23/09/25 Firma:		Netto 554		Brutto 688			
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14248					
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk
1	M0144593 B 550004739001	HR32010XJ-A-7U11=N/P V 4 X TBA-500086 80 X TBA-520880 4 X TBA-520922 Gewicht : 688 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		5040	Stück		
Datum		Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht		Rechnungsprüfung	

23/09/25
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



seit über

59

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008806 vom 04.09.2025

Ludwigsburg, 08.09.2025

Seite 1 von 1

25-008806

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 08.09.2025 09:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	636323	4	COLLI	Getriebeteile	6.026	73,58
2	636321	8	COLLI			
3	636322	2	COLLI			
Summe: Total:		14,00 COLLI		6.026,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-008806 empfangen am 12.09.2025 Réception des marchandises le 12.09.2025 Via del Sole 1, 70026 Modugno 1-70026 Modugno 22 SET 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				